

Guia pràctica per a l'ús d'un **llenguatge inclusiu i no sexista** a l'administració local de la Conca de Barberà



Consell Comarcal
de la Conca de Barberà





Ajuntament de Barberà de la Conca



Ajuntament de Blancafors



Ajuntament de Conesa



AJUNTAMENT DE l'Espluga de Francolí



Ajuntament de Forès



Ajuntament de Llorac



AJUNTAMENT DE MONTBLANC



Ajuntament de Passanant i Belltal



Ajuntament de Les Piles



Ajuntament de Pira



Ajuntament de Pontils



Ajuntament de Rocafort de Queralt



Ajuntament de Santa Coloma de Queralt



Ajuntament de Sarrià



Ajuntament de Savallà del Comtat



Ajuntament de Senan



Ajuntament de Solivella



Ajuntament de Vallclara



Ajuntament de Vallfogona de Riucorb



Ajuntament de Vilanova de Prades



Ajuntament de Vilaverd



Ajuntament de Vimbodí i Poblet



Consell Comarcal de la Conca de Barberà

Edició i direcció:

Àrea d'Igualtat, Migracions i Ciutadania del Consell Comarcal de la Conca de Barberà:

- Laura Anglès Requena, tècnica del Servei d'Informació i Atenció a les Dones (SIAD) i del Servei d'Atenció Integral (SAI) per a persones LGBTI
- Marta Ollé Farré, tècnica del Servei d'Informació i Atenció a les Dones (SIAD)
- Rosa Albes Anglès, tècnica del Pla d'Inclusió Social

Coordinació i redacció:

- Blanca Moreno Triguero, sociòloga i directora de la Consultoria MIT i Ariadna Micó Peralta, sociòloga i tècnica de la Consultoria MIT

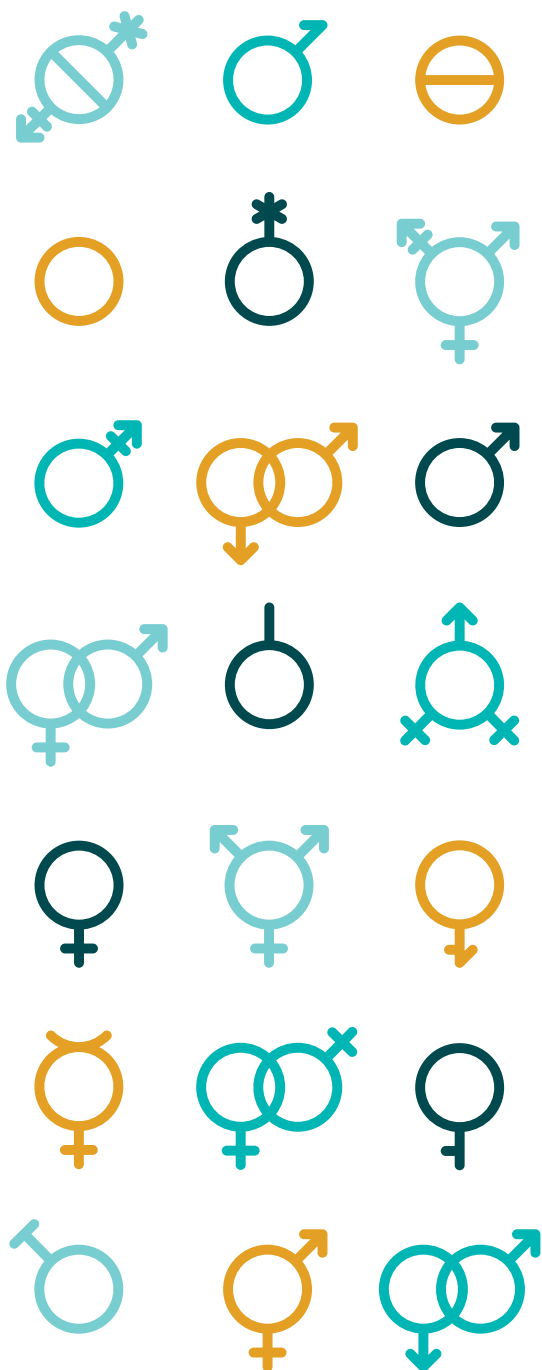
Correcció lingüística:

- Montse Cardo Josa, tècnica del servei comarcal de català de la Conca de Barberà

Maquetació i grafisme: Isaac Ballesté Martorell, Crea2

1a edició: juny 2021





Índex

Presentació institucional	4
1. Introducció	5
2. Marc normatiu sobre llenguatge no sexista	5
3. Recomanacions	6
a) Textos tancats	7
b) Documents oberts	7
c) Comunicacions electròniques internes	8
d) Comunicació oral	8
e) Comunicació visual	9
f) Comunicació digital	11
4. Exemples específics	13
5. Glossari	15
6. Bibliografia	16
7. Annex - Guia ràpida	17

Presentació Institucional

Per assolir la plena igualtat entre homes i dones queda molt camí per recórrer i avui assolim una fita més. A partir d'ara, el Consell Comarcal de la Conca de Barberà i la resta d'administracions locals de la comarca també disposen d'una guia d'estil del llenguatge inclusiu i no sexista.

Normalment, per l'educació que totes i tots hem rebut, ens hem acostumat a escoltar un llenguatge que utilitza bàsicament el gènere masculí per referir-se a tot en general. Utilitzar només un gènere a l'hora d'escriure i parlar quan estem exercint un càrrec públic o es treballa a l'administració pública, provoca que s'estigui discriminat els altres generes.

La guia ens dona eines i recursos lingüístics per aconseguir una comunicació efectiva entre l'administració i la ciutadania a través del llenguatge inclusiu i no sexista.

Gràcies a les tècniques que han treballat en l'elaboració d'aquesta guia.

Com a càrrecs públics, siguem exemple de no discriminació i adoptem les referències que la guia ens facilita.

Aida Morgades i Agüera

*Consellera comarcal d'Igualtat i Migracions
Juny 2021*

1. Introducció

El llenguatge és un element inseparable de la societat que l'estructura, a través del qual s'expressen les percepcions humanes, les idees i els sentiments i es veu directament influenciat per l'entorn en què es manifesta, a la vegada que el configura. En aquest sentit, esdevé indispensable la **promoció d'un llenguatge no sexista i no discriminatori, per a l'assoliment de la igualtat efectiva entre dones i homes.**

El català el conformen dos gèneres lingüístics, el masculí i el femení, a través dels quals es configuren els **substantius, adjectius, pronoms i articles.** El sexisme lingüístic pren diverses formes en el llenguatge, es basa principalment en la concepció patriarcal de superioritat masculina, i es manifesta a través de l'ús de la llengua, les paraules i el context en què se situa.

Així, tradicionalment, el masculí genèric ha sigut emprat com a terme que engloba a tota la societat, però també com a específic, és a dir, per referir-se de manera genèrica a dones i homes, però també exclusivament a homes. Aquest ús del llenguatge és sexista i confús, ja que pressuposa el masculí com a neutre, i invisibilitza les dones i les identitats no-binàries a través d'aquest ús del llenguatge.

Partint d'aquestes premisses, el **Consell Comarcal de la Conca de Barberà dissenya la present Guia pràctica per a l'ús d'un llenguatge no sexista a l'administració local de la Conca de Barberà,** a través de la qual s'ofereix a les persones que treballen al Consell Comarcal de la Conca de Barberà i l'OAD i els respectius ens locals de la comarca les eines per desenvolupar comunicacions no discriminatòries envers les dones ni les persones LGBTI.

Així doncs, el present document recull diverses

estratègies comunicatives i recursos lingüístics per aconseguir una comunicació efectiva entre les administracions i la ciutadania, a través d'un ús no sexista del llenguatge.

2. Marc normatiu sobre llenguatge no sexista

La present guia s'emmarca en la **Llei orgànica 3/2007,** de 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes, la qual estableix que **els poders públics han d'implantar un llenguatge no sexista a l'àmbit administratiu, que cal fomentar en la totalitat de les relacions socials, culturals i artístiques.**

També la **Llei 5/2008,** del 24 d'abril, del dret de les dones a erradicar la violència masclista, fa referència als drets de llibertat d'expressió i exposa l'obligació de fer un **ús no sexista ni androcèntric del llenguatge, així com fomentar una presència equilibrada i plural, allunyada d'estereotips masclistes.**

En darrer lloc, tot incorporant la diversitat sexual i de gènere en l'elaboració del present document, la **Llei 11/2014, del 10 d'octubre, per a garantir els drets de lesbianes, gais, bisexuals, transgènere i intersexuals i per erradicar l'homofòbia, la bifòbia i la transfòbia,** exposa la importància de garantir la no-discriminació per orientació sexual i identitat i expressió de gènere a les comunicacions. A més, apunta la necessitat d'assegurar l'ús d'imatges no discriminatòries i allunyades dels estereotips de gènere, tot visibilitzant la diversitat sexual i de gènere.



3. Recomanacions

El present apartat recull les principals consideracions entorn d'una comunicació no sexista ni LGBTI-fòbica, mitjançant diverses propostes que poden emprar-se en una comunicació formal i informal, i fa referència al llenguatge escrit però també a un llenguatge més col·loquial.



RECORDA:

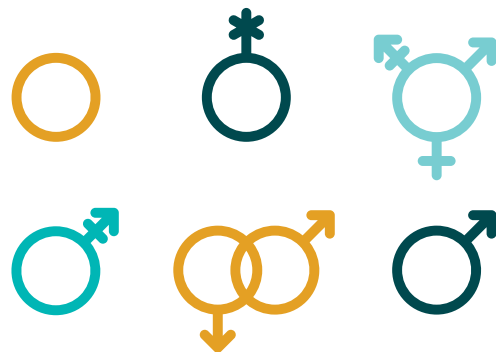
- ▶ **Emprar el masculí com a terme genèric és discriminatori vers les dones i les persones amb identitat no-binària.**
- ▶ **Considerar el masculí com a entitat neutra reforça els estereotips sexistes.**
- ▶ **Utilitzar el terme *home* per anomenar a tota la població invisibilitza les dones i les persones d'identitat no-binària, i jerarquitzava l'etiqueta d'*home* per sobre de la resta de persones.**

A l'hora de pensar les estratègies per desenvolupar un llenguatge no sexista, cal tenir en compte les diferents formes comunicatives, que poden modificar el seu ús i necessitar de diversos recursos lingüístics.

Els principals recursos es sintetitzen en:

- **Formes genèriques**
Cal emprar-les sempre que es permeti, és la millor opció de fer les comunicacions.

- **Formes dobles**
Quan no sigui possible emprar formes genèriques o pel context comunicatiu sigui necessari desdoblar els termes.
- **Barra inclinada**
Quan no sigui possible emprar formes genèriques i els termes permetin el seu ús, per reduir la complexitat de la lectura.
- **Tractament de vós**
Segons l'estil emprat al document, permet emprar pronoms sense marca de gènere, tant en plural com en singular.
- **Expressions despersonalitzades**
De la mateixa manera que les formes genèriques, es recomana utilitzar-les sempre que sigui possible, quan no coneguem la persona a qui es dirigeix la comunicació.
- **Perífrasis**
Quan una frase està redactada en llenguatge sexista i no es pot emprar cap de les anteriors fórmules, cal modificar la seva redacció mitjançant canvis sintàctics pot afavorir la claredat expressiva.
- **Gentilicis**
Permet referir-nos a la ciutadania sense delimitar dones i homes.



a) Textos tancats

Quan es tracta d'un text tancat, **adreçat a una persona concreta, les comunicacions es faran directament a través del seu nom, càrrec o ofici, segons pertoqui.** Així, cal mantenir la concordança dels articles i adjectius al llarg del document, associats a la persona destinatària.

A tall d'exemple, si el document va dirigit a la directora Clàudia Flor, el text s'escriurà en femení, i s'evitarà l'ús de paraules genèriques i les formes dobles. Tot i això, **en els casos en què la persona a qui s'adreça el document no ha manifestat la seva identitat de gènere, o és una persona d'identitat no-binària, s'ha d'evitar l'ús d'una forma masculina o femenina i utilitzar termes genèrics, com equip directiu, en aquest cas.**

En lloc de

Recomanem

Alcalde/Alcaldessa	L'alcaldia
Conseller	La conselleria
El director	L'equip directiu La direcció <i>Quan es tracta d'una persona concreta</i>
El director/a Clàudia Flor	La directora Clàudia Flor
El president	La presidència <i>Quan desconeixem la persona</i>
Els administratius	El personal administratiu
Els ciutadans	La ciutadania
Regidor	La regidoria

b) Documents oberts

Davant els documents oberts, els quals es refereixen a la totalitat de la ciutadania o a persones indeterminades, són diverses les tècniques que es poden utilitzar. Principalment, **es recomana utilitzar les formes genèriques sempre que sigui possible, o emprar el desdoblament dels termes o la barra inclinada**, ja que si féssim servir el masculí genèric estaríem discriminant les dones i les persones d'identitat no-binària.

En lloc de

Recomanem

A l'interessat	A la persona interessada
Benvolguts	Benvolguts i benvolgudes
Domiciliat/ada a:	Amb domicili a:
El cap de servei	La cap o el cap de servei
El/la sol·licitant:	Nom i cognoms de la persona sol·licitant:
La/el convidem	Us convidem
L'usuari	La persona usuària
Nascut/uda a:	Lloc de naixement:
Sr./Sra.	Nom:



c) Comunicacions electròniques internes

Les comunicacions internes són aquelles realitzades principalment mitjançant el correu electrònic, les quals són més properes i quotidianes i poden comportar amb més facilitat un ús col·loquial del llenguatge. Aquest fet no ha de suposar que es perdi l'ús d'un llenguatge no sexista, i es proposen diverses estratègies a seguir: **dirigir-se directament a la persona** (nom persona) o **utilitzar termes genèrics** (equip, tothom...).

 **En lloc de**

 **Recomanem**

Benvolguts	Benvolguts i benvolgudes
Bon dia a tots	Bon dia a tothom Bon dia a tots i totes
Els admesos	Les persones admeses
Els aspirants	Les persones aspirants Els i les aspirants
Els treballadors	L'equip de treball Els treballadors i les treballadores

En el cas en què s'utilitzi el desdoblament de termes, es recomana intercanviar al llarg del document l'ordre, per no jerarquitzar indirectament un gènere lingüístic.

A TALL D'EXEMPLE:

Utilitzar les i els aspirants al principi del text i més endavant utilitzar els i les aspirants.

d) Comunicació oral

La comunicació oral es dona en moments molt diversos, i l'ús del llenguatge varia molt segons l'espai i context en què s'està desenvolupant aquesta comunicació. Aquestes poden ser més formals, acompanyar-se d'altres elements visuals o sonors, o més informals, segons l'àmbit en què es produeixin.

Principalment, cal tenir en compte en quin context s'està desenvolupant la comunicació, per adequar els recursos lingüístics a la situació. L'estratègia de desdoblar les comunicacions no és sempre la millor, ja que pot ser difícil de seguir si és utilitzada tota l'estona. Així, **es recomana utilitzar termes genèrics, expressions despersonalitzades i evitar l'ús del masculí genèric** si la intenció és adreçar-se a un grup de dones i homes, o a tota la població.

 **En lloc de**

 **Recomanem**

Benvinguts	Us dono/donem la benvinguda
El tècnic Martí Roca i la companya	L'equip tècnic format per la Sara i el Martí
Els homes de la Conca de Barberà	La ciutadania de la Conca de Barberà
Els i les caps	El personal directiu
Els/les membres del sindicat	La representació sindical
Els metges	L'equip mèdic
Els treballadors de l'ens local	La plantilla de l'ens local

Una eina pràctica a l'hora de no designar un gènere concret a l'oració és utilitzar les paraules: persona, personal, col·lectiu...

A TALL D'EXEMPLE:

- *Els joves > Les persones joves*
- *Benvinguts > Us donem la benvinguda*

Quan la comunicació es realitza **de manera individual**, caldrà **adreçar-se a la persona segons el seu gènere**, tot tenint en compte la perspectiva de la diversitat sexual i de gènere, i parant especial atenció a la comunicació envers les persones trans i no-binàries.

Es recomana demanar a la persona amb qui s'està mantenint la conversa el pronom pel qual prefereix ser atesa.

A TALL D'EXEMPLE:

Si manifesta que el seu pronom és ella, la comunicació es realitzarà mitjançant l'ús del gènere femení. Tot i així, encara que manifesti que el seu pronom és ella, aquest fet no ha de fer-nos assumir que és una dona.

e) Comunicació visual

La comunicació visual ha de garantir la visibilitat de les dones i les persones LGBTI, sense caure en estereotips masclistes i LGBTI-fòbics. Així doncs, **caldrà evitar la figura de l'home blanc heterosexual com a model universal representatiu de la societat i apostar per una representació de la diversitat de manera transversal**, tot visibilitzant les dones, les persones LGBTI, les persones racialitzades, la diversitat funcional i les diverses edats, entre d'altres.

És important que aquestes comunicacions no es facin només en les dates commemoratives (8M el Dia Internacional de les Dones, el 17M Dia Internacional contra la LGBTI-fòbia, 28J el Dia Internacional de l'Orgull LGBTI, 25N el Dia Internacional per a l'Eliminació de la Violència envers les Dones) sinó que siguin una aposta comunicativa al llarg de l'any.

A continuació es recullen diversos exemples:

Imatges d'homes i dones seguint els rols tradicionals de gènere

Imatges de dones treballant en tasques mecàniques i homes fent tasques reproductives



Visibilitzar la diversitat sexual i de gènere només en dates assenyalades.

Incorporar les persones LGBTI a tot tipus de campanyes comunicatives, no només les dedicades al 17M (Dia contra la LGBTI-fòbia) i 28J (Dia de l'Orgull LGBTI).



Mostrar l'existència de les persones LGBTI en el dia a dia, fent tasques, activitats, assistint a esdeveniments...: no reservar la seva imatge a dies concrets de l'any.



Visibilitzar la diversitat racial només en publicacions concretes.

Visibilitzar la diversitat racial i cultural a les comunicacions.



Basar sempre les comunicacions en persones de mitjana edat, blanques i sense diversitat funcional.

Visibilitzar la diversitat d'edats i capacitats a les comunicacions.



Mostrar els homes com a persones actives i les dones i persones no-binàries com a complementàries.

Presentar a totes les persones com a actives, donar-los representativitat i sentit més enllà dels homes.



Situar els homes en primer pla i les dones i les persones d'identitat no-binària en segon pla.

Equilibrar la visibilitat i la posició de les persones no-binàries, dones i homes.



Mostrar homes i dones que segueixen tots els cànons estètics occidentals.

Apostar per la representació dels cossos no estereotipats i allunyada dels cànons de bellesa.



Imatges únicament d'homes en espais de presa de decisions.

Mostrar dones en espais de presa de decisions, sense subordinació als homes.



Fer comunicacions familiars que mostrin la família nuclear tradicional.

Visibilitzar la diversitat familiar: famílies monomarentals, LGBTI, comunitàries...



En aquest sentit, **els elements tècnics del llenguatge audiovisual** (angles, il·luminació, plans, disseny, escenografies...) **hauran de procurar evitar reproduir elements discriminatoris** i incorporar les dones i les identitats de gènere no-binari com a protagonistes de les comunicacions, i evitar el llenguatge sexista i l'estereotipatge.



f) Comunicació digital

Les comunicacions elaborades per a la difusió en línia, com són els butlletins informatius, les xarxes socials, les pàgines web, les borses de treball, els fòrums i els vídeos, entre d'altres, hauran de contemplar els diversos elements que es detallen al present document. Així, les comunicacions digitals hauran de seguir les propostes recollides pel que fa al llenguatge no sexista, tot i què caldrà contemplar l'element de rapidesa i proximitat que suposen aquest tipus de comunicacions, sobretot les realitzades a través de les xarxes socials.

PROCUREM:

- *No utilitzar el masculí com a terme universal.*
- *Comunicar des de formes genèriques.*
- *Desdoblant aquelles formes que no permetin la generalització.*
- *Emprar imatges que representin la diversitat de cossos, de gènere, d'identitats, de capacitats, de races, de representacions familiars...*

Les xarxes socials, a més, ofereixen la possibilitat de substituir el gènere masculí o femení en el llenguatge, a través de diversos recursos. **Els més freqüents en català són l'ús de la X i la I**, les quals inclouen les persones amb identitat no-binària.

A TALL D'EXEMPLE:

- *Nens/Nenes/Nenxs/Nenis*
- *Cuiners/Cuineres/Cuinerxs/Cuineris*
- *Treballadors/Treballadores/Treballadorxs/Treballadoris*

Tot i així, l'ús d'aquests termes encara no està molt ampliat, element que pot crear rebuig a les persones no familiaritzades amb aquest ús del llenguatge. A més, l'ús de la X pot dificultar la lectura a persones amb diversitat visual. Per aquests



En lloc de



Recomanem

Activitat adreçada a nens	Activitat adreçada a infants
Borsa d'educadors	Borsa d'educadors i educadores
Els habitants	La ciutadania
Els treballadors de l'Ajuntament	Les persones que treballen a l'Ajuntament
Els veïns del carrer principal	El veïnat del carrer principal
Estigueu atentes i atents als canvis	Pareu atenció als canvis

motius, es recomana emprar mots genèrics, i fer les comunicacions adreçades a totes les persones, sense excloure les persones no-binàries.

A banda, en relació amb les comunicacions que es realitzin des d'altres pàgines web o xarxes socials, es recomana observar si són realitzades des del llenguatge no discriminatori i corregir-ne aquells errors sexistes, a més de no compartir aquelles publicacions que reproduïen estereotips sexistes, LGBTI-fòbics, racistes, discriminatoris envers les persones grans (edatisme) o les persones amb diferents capacitats (capacitisme).

Imatge 1.
Exemple de mala pràctica comunicativa



Font: Twitter del Consell Comarcal de la Conca de Barberà

Imatge 2.
Exemple de bona i mala pràctica comunicativa



Font: Twitter del Consell Comarcal de la Conca de Barberà



4. Exemples específics

Documents oficials i formularis

Nom i cognoms:
Amb domicili a:
Tipus d'identificació:
Telèfon:
(Altres dades opcionals, sempre que siguin rellevants per a la sol·licitud)

Exposo:

Sol·licito:

Lloc i data:

(signatura de la persona sol·licitant)

Model de formulari

Instàncies i cartes

Termes neutres per a dirigir-se a la ciutadania i recull d'inicis comunicatius:

- *Des de l'Ajuntament de Montblanc es fa saber que,*
- *A les persones interessades,*
- *A la ciutadania,*
- *Les famílies,*
- *Des d'alcaldia,*
- *L'equip professional,*
- *La població de Conesa,*

Maria Niclès Porta
Camí de l'Era del Salt, núm. 6
Vimbodí i Poblet

Benvolguda Maria,

(cos de la carta)

Atentament,
(signatura)
(datació)

Model de carta

Expressions més freqüents



En lloc de

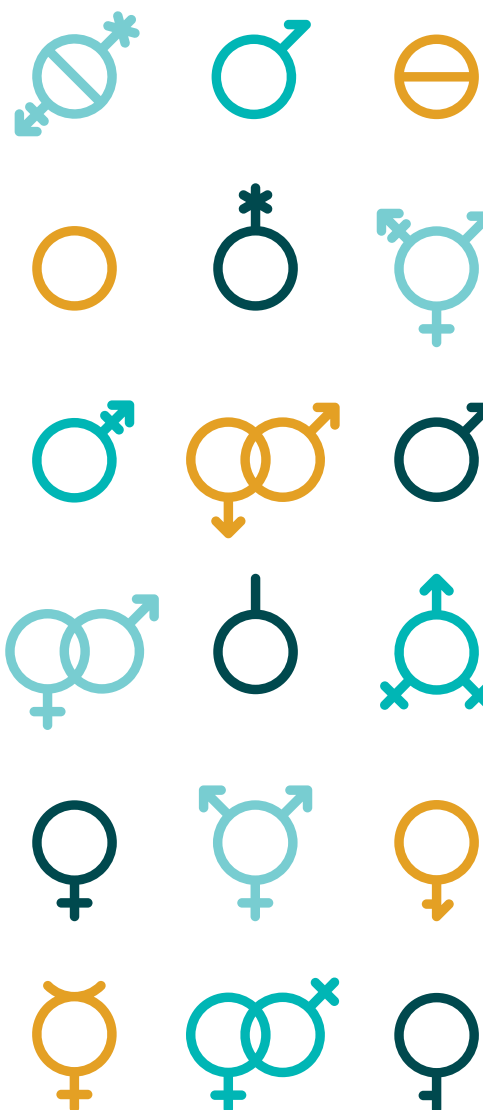


Recomanem

Administrativa	Personal administratiu
Alcalde	Alcaldia
Alumnes transportats	L'alumnat transportat
Assessors	Consell Assessor
Benvolgut/uda Sr./Sra.	Benvolgut Sr. Benvolguda Sra.
Col·laboradors	Personal col·laborador
Conserge	Consergeria
Delegat	Delegació
Destinatari	Persones destinatàries
Directius	Equip directiu
Dones de la neteja	Personal de neteja
El contribuent	La persona contribuent
El demandant	La persona demandant

El menor	La persona menor d'edat
El poble	La població
Els adolescents	Els i les adolescents
Els altres	La resta
Els discapacitats	Les persones amb discapacitat
Els habitants	La ciutadania
Els pares	La família La part progenitora
Els solivellencs	La població solivellenca Els i les solivellenques
Empadronat a	Amb empadronament a
Espectadors	Públic assistent
Funcionari	Funcionariat
Gerent	Gerència
Infermera	Personal d'infermeria
L'autoritzat	La persona autoritzada
Nascut	Lloc de naixement
Nens	Infants
President	Presidència
Professors	Equip docent Professorat
Psicòleg	Gabinet de psicologia
Regidor	Regidoria
Responsable	Persona responsable
Socis de l'entitat	Persones associades
Titulat	Titulació
Tots	Totes les persones
Tots dos	Ambdues parts

Treballadors	Persones treballadores / Persones que treballen
Veïns	Veïnat Representació veïnal



5. Glossari

- **Androcentrisme:** Visió tradicional del món que situa l'home (blanc, occidental, heterosexual i de classe mitjana) com el centre de totes les coses i es presenta la seva mirada com l'única possible i universal.
- **Capacitisme:** Discriminació envers les persones amb discapacitats o diversitat funcional.
- **Coeducació:** Model transformador educatiu que, des de la crítica al patriarcat, es basa a potenciar el desenvolupament integral de les persones sense limitacions associades al gènere.
- **Edatisme:** Discriminació envers les persones segons la seva edat, majoritàriament cap a les persones grans, basada en el prejudici i estereotips socials respecte a l'edat avançada.
- **Heteronormativitat:** Imposició del model heterosexual com el principal i vàlid -per sobre d'altres- en tots els àmbits de relació, tant públics com privats.
- **Identitat de gènere:** Autopercepció i reconeixement de cadascú associat a un gènere, a diversos o a cap.
- **Identitat no-binària:** Persones que tenen una identitat de gènere que no s'emmarca en la classificació tradicional de dona i home; és a dir, es situa fora de la divisió binària de gènere.
- **Interseccionalitat:** Interrelacions de diverses categories socials en una persona, que li fan apropiar-se més o menys a situacions d'opressió o de privilegi.
- **Intersexualitat:** Condició natural en la qual un individu presenta discrepàncies entre el sexe cromosòmic, genital i les seves gònades, i posseeix característiques pròpies de femella i de mascle.
- **Orientació/opció sexual:** Desig i atracció física i emocional envers una altra persona basant-se en el seu gènere en relació amb el teu.
- **Patriarcat:** Organització social i cultural estructurada en relació amb el domini de l'home, que estableix jerarquies de poder que justifiquen l'opressió envers les dones i les identitats dissidents.
- **Perspectiva de gènere:** Concepció epistemològica que no introdueix únicament les experiències i visions dels homes en qualsevol àmbit de l'esfera social i que persegueix la igualtat de gènere.
- **Racisme:** Exclusió i discriminació estructural a les persones racialitzades: per motiu ètnic, pel color de pell, per creences religioses o pràctiques culturals, entre d'altres.
- **Sexisme:** Actitud caracteritzada pel menyspreu i la desvaloració de qualsevol persona que no respongui a l'estàndard heteronormatiu.
- **Socialització de gènere:** Procés a través del qual les persones d'una societat o cultura aprenen i assimilen un repertori de normes, que se suposa que són pròpies de cada sexe/gènere.
- **Trans:** Persones la identitat de gènere o expressió de gènere de les quals no es corresponen amb l'assignada socialment al néixer, d'acord amb el seu sexe.
- **Transversalitat de gènere:** Incorporació i integració de la perspectiva de gènere en diferents àmbits, actuacions, etc.
- **Violències masclistes:** Violències estructurals que tenen per objecte degradar la integritat de les dones i les persones amb identitat no-binària. Aquesta comprèn diversos tipus de violència, que pot ser física, psicològica, sexual, econòmica i ambiental.

6. Bibliografia

- **Àrea de Drets Socials i Igualtat (2020).** Guia Pràctica de Comunicació No sexista. Ajuntament de Cambrils.
- **Comissió d'Igualtat de l'Ajuntament de València (2019).** Treballem amb un llenguatge igualitari i inclusiu, vocabulari bàsic. Ajuntament de València.
- **Departament de Cultura. Direcció General de la Política Lingüística (2011).** Guia d'usos no sexistes de la llengua en els textos de l'Administració de la Generalitat de Catalunya. Generalitat de Catalunya.
- **Direcció General de la Dona i per la Igualtat (2009).** Igualtat, Llenguatge i Administració: propostes per a un ús no sexista del llenguatge. València. Generalitat Valenciana.
- **Eixos d'Identitat – Plataforma Educativa (2019).** Guia de llenguatge no sexista. Girona. Comissió d'Igualtat de Plataforma Educativa.
- **Empar Minguet i Tomàs (2018).** Guia per usar un llenguatge igualitari en l'Administració local. Silla. Agència de Promoció del Valencià de Silla.
- **Estudi 6. Institut Balear de la Dona.** Llenguatge per la igualtat a l'administració. Illes Balears. Govern Illes Balears.
- **Giza Eskubideak.** Pautas para un uso no sexista del lenguaje. Gipuzkoako Foru Aldundia. Kiroletako eta Kanpo Ekintzako Departamentua.
- **Llei 3/2007,** de 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes.
- **Llei 5/2008,** del 24 d'abril, del dret de les dones a erradicar la violència masclista. Generalitat de Catalunya.
- **Llei 11/2014,** del 10 d'octubre, per a garantir els drets de lesbianes, gais, bisexuals, transgènere i intersexuals i per a erradicar l'homofòbia, la bifòbia i la transfòbia. Generalitat de Catalunya.
- **Llei 17/2015,** del 21 de juliol, d'igualtat efectiva de dones i homes.
- **Observatori per a la Igualtat de la UAB (2011).** Guia per a l'ús no sexista del llenguatge a la Universitat Autònoma de Barcelona. Universitat Autònoma de Barcelona.
- **Unitat d'Igualtat de la Universitat Politècnica de València (2009).** Buenas prácticas para una comunicación no sexista. València. Vicerectorat d'Ocupació i Acció Social.
- **Xarxa Isonomia de municipis (2016).** Recursos per a evitar usos sexistes al llenguatge administratiu. Fundació Isonomia.

Guia ràpida de llenguatge inclusiu i no sexista

Es recullen a continuació les principals recomanacions a l'hora d'utilitzar un llenguatge no sexista, per garantir una comunicació inclusiva i no discriminatòria amb les dones i les persones LGBTI.

1.

Cal prescindir del masculí genèric i adequar les comunicacions a la persona en qüestió.

Si el document es refereix a una persona concreta i coneixem el seu sexe cal utilitzar la forma lingüística que es correspongui, parant especial atenció a la concordança de les formes dobles.

El tècnic/a > *La tècnica Maria Magdalena, de l'Ajuntament...*

Els inspectors > *La inspectora Carme i l'inspector Roger*

2.

Cal utilitzar substantius genèrics o col·lectius per parlar de dones, homes i persones no-binàries.

Si el text es refereix a més d'una persona o a un grup d'elles, caldrà fer comunicacions a través de les formes genèriques i substantius col·lectius (equip, persones, grup, família, població, ciutadania, funcionariat, personal...)

Els tècnics > *El personal tècnic de l'àrea, en Roger i l'Ester...*

La participació dels joves la joventut ha augmentat a les...

Els tinents d'alcalde > *La tinència d'alcaldia d'Elena Vila i Oriol Pla*

Els passanantins > *La població passanantina*

3.

Alternatives al masculí genèric

Les alternatives al masculí genèric es poden fer a través de l'omissió del subjecte, l'article o el determinant. A més, es poden utilitzar les perífrasis i les estructures impersonals, les quals són especialment rellevants per adreçar-se a les persones de gènere no-binàries, però també en general, ja que són expressions no marcades pel gènere.

Les activitats van adreçades als a joves de Sarral

L'interessat—> La persona interessada s'haurà de presentar...

Les administratives > L'equip administratiu es troba a...

4.

Desdoblament de les formes

Si no es disposa de formes genèriques o recursos que permetin assenyalar les dones i els homes, caldrà desdoblar els adjectius o substantius, per garantir un llenguatge no sexista. Es recomana alternar l'ordre del desdoblament, per no prioritzar el masculí tradicional. En els casos en què calgui fer concordança, es farà a través de l'última forma emprada.

A més, en àmbits masculinitzats o feminitzats, es recomana situar primer l'ús del sexe menys representat, per revertir els tradicionals rols de gènere.

Benvolguts i benvolgudes

Els científics i les científiques entrevistades

S'ha contactat amb les i els periodistes

5.

Barra inclinada ús per a textos breus i esquemàtics

L'ús de la barra inclinada és principalment per als documents no delimitats a una persona concreta. La barra inclinada facilita la lectura en casos en què el desdoblament n'obstaculitza la lectura.

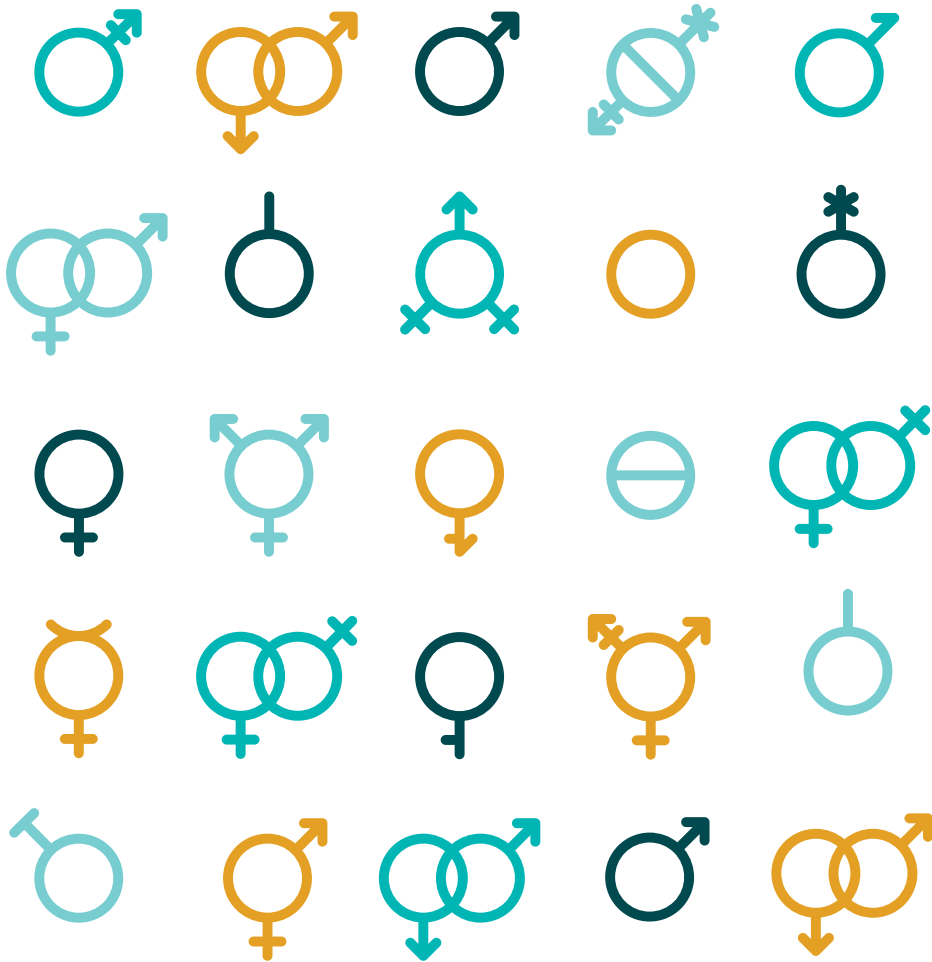
També cal anar alternant al llarg del document l'ús del masculí i el femení, per no donar més presència al masculí tradicional. A més, en casos en què sigui necessària la concordança es realitzarà a través de l'última forma utilitzada.

Les/els regidor/res

Els/les nens i nenes

El/la tutor/a

Els/les professors/res





Consell Comarcal
de la Conca de Barberà

@igualtatconca